SHURE®

LEGENDARY
PERFORMANCE™

Headphones
SRH440

English

Français

Deutsch

Español

Italiano

日本語

한국어

中文

РУССКИИ ЯЗЫК

©2014 Shure Incorporated
27A12423 (Rev. 6)

⚠ WARNING!

LISTENING TO AUDIO AT EXCESSIVE VOLUMES CAN CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE. USE AS LOW A VOLUME AS POSSIBLE.
Over exposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss **(NIHL)**. Please use the following guidelines established by the Occupational Safety Health Administration **(OSHA)** on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs.

90 dB SPL at 8 hours	**95 dB SPL** at 4 hours	**100 dB SPL** at 2 hours	**105 dB SPL** at 1 hour
110 dB SPL at ½ hour	**115 dB SPL** at 15 minutes	**120 dB SPL** Avoid or damage may occur	

⚠ AVERTISSEMENT !

L'ÉCOUTE AUDIO À UN VOLUME SONORE EXCESSIF PEUT CAUSER DES LÉSIONS AUDITIVES PERMANENTES. RÉGLER LE VOLUME LE PLUS BAS POSSIBLE.
Une surexposition à des volumes sonores excessifs peut causer des lésions aux oreilles entraînant une perte auditive permanente due au bruit. Se conformer aux directives ci-dessous, établies par l'Occupational Safety Health Administration **(OSHA)** pour les limites de durée d'exposition aux pressions acoustiques (SPL) avant de risquer des lésions auditives.

SPL de 90 dB pendant 8 heures	**SPL de 95 dB** pendant 4 heures	**SPL de 100 dB** pendant 2 heures	**SPL de 105 dB** pendant 1 heure
SPL de 110 dB pendant 1/2 heure	**SPL de 115 dB** pendant 15 minutes	**SPL de 120 dB** À éviter : risque de lésions auditives	

⚠ ACHTUNG!

MÖGLICHST GERINGE LAUTSTÄRKEPEGEL VERWENDEN.
Längerfristiges Hören bei übermäßigen Schallpegeln kann zu Hörschäden und zu permanentem, durch Lärm verursachten Gehörverlust führen. Bitte orientieren Sie sich an den folgenden von der Occupational Safety Health Administration **(OSHA; US-Arbeitsschutzbehörde)** erstellten Richtlinien für die maximale zeitliche Belastung durch Schalldruckpegel, bevor es zu Hörschäden kommt.

bei 90 dB Schalldruckpegel max. 8 Stunden	**bei 95 dB Schalldruckpegel** max. 4 Stunden	**bei 100 dB Schalldruckpegel** max. 2 Stunden	**bei 105 dB Schalldruckpegel** max. 1 Stunde
bei 110 dB Schalldruckpegel max. ½ Stunde	**bei 115 dB Schalldruckpegel** max. 15 Minuten	**120 dB Schalldruckpegel** vermeiden; ansonsten können Schäden auftreten	

⚠ ADVERTENCIA!

EL ESCUCHAR REPRODUCCIONES DE AUDIO A NIVELES EXCESIVOS DE VOLUMEN PUEDE CAUSAR DAÑOS PERMANENTES AL OIDO. USE EL VOLUMEN MAS BAJO POSIBLE.
La exposición prolongada a niveles sonoros excesivamente intensos puede dañar los oídos y causar una pérdida permanente del oído causada por ruidos. Respete los lineamientos dados a continuación, los cuales fueron establecidos por la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional **(OSHA)** de los EE.UU. e indican el tiempo máximo que puede escucharse un nivel determinado de presión sonora (SPL) antes de producirse daños al oído.

90 dB SPL por 8 horas	**95 dB SPL** por 4 horas	**100 dB SPL** por 2 horas	**105 dB SPL** por 1 hora
110 dB SPL por 1/2 hora	**115 dB SPL** por 15 minutos	**120 dB SPL** Evítese por completo, puesto que puede causar daños inmediatos	

⚠ AVVERTENZA!

L'ASCOLTO A VOLUME ECCESSIVAMENTE ELEVATO PUÒ DANNEGGIARE L'UDITO IN MODO PERMANENTE. MANTENETE IL VOLUME AL PIÙ BASSO LIVELLO POSSIBILE.
La sovraesposizione a livelli sonori eccessivi può danneggiare l'udito provocando una perdita di udito permanente causata dal rumore. Si consiglia di attenersi alle seguenti direttive stabilite dalla **OSHA** (Occupational Safety Health Administration) sul tempo massimo di esposizione a vari livelli di pressione sonora (SPL), oltre il quale si rischia di causare lesioni all'apparato uditivo.

90 dB di SPL per 8 ore	**95 dB di SPL** per 4 ore	**100 dB SPL** per 2 ore	**105 dB di SPL** per 1 ora
110 dB di SPL per mezz'ora	**115 dB di SPL** per 15 minuti	**120 dB di SPL** Evitate l'esposizione per non rischiare di danneggiare l'udito	

⚠ 警告！

極度の大音量で聞くと聴覚を恒久的に損なうことがあります。
できるだけ低い音量で使用してください。

極度に高い音圧レベルに過度にさらされると耳を傷め、恒久的な騒音性難聴になることがあります。聴覚を保護するため、各音圧で耐えうる限度時間の米国労働安全衛生局（OSHA）ガイドラインを下記に記載しますのでご参照下さい。

音圧レベル 90 dBで8時間	音圧レベル 95 dBで4時間	音圧レベル 100 dBで2時間	音圧レベル 105 dBで1時間
音圧レベル 110 dBで½時間	音圧レベル 115 dBで15分間	音圧レベル 120 dB 聴覚を損なう危険性がありますので避けてください。	

⚠ 경고!

지나치게 볼륨을 높여서 오디오를 들으면 영구적인 청각 손상을 초래할 수 있습니다. 가능한 한 낮은 볼륨에서 사용하십시오.
과도한 사운드 레벨에서 장시간 사용하면 청력을 손상시켜 영구적인 소음성 난청을 유발할 수 있습니다. 미국 산업안전보건청(OSHA: Occupational Safety Health Administration) 음압 레벨에 따라 청각 손상이 발생하기 전 최대 노출 시간에 대한 다음 지시사항을 따르십시오.

90 dB SPL 8시간	**95 dB SPL** 4시간	**100 dB SPL** 2시간	**105 dB SPL** 1시간
110 dB SPL 30분	**115 dB SPL** 15분	**120 dB SPL** 금지, 그렇지 않으면 손상 발생 가능	

⚠ 警告!

收听过高音量可能会导致永久性失聪。应使用尽可能低的音量收听。
长时间暴露在过高音量级别下可能会导致噪声性永久失聪。 如果要长时间暴露在高声压级别下，请使用美国职业安全健康局(OSHA) 制订的指导原则，以避免听力丧失。

90 dB SPL （持续 8 小时）	**95 dB SPL** （持续 4 小时）	**100 dB SPL** （持续 2 小时）	**105 dB SPL** （持续 1 小时）
110 dB SPL （持续半小时）	**115 dB SPL** （持续 15 分钟）	**120 dB SPL** 应避免，否则可能导致听力受损	

⚠ ВНИМАНИЕ:

ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗВУКА ПРИ ЧРЕЗМЕРНО ВЫСОКОЙ ГРОМКОСТИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕОБРАТИМОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ СЛУХА.ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАК МОЖНО БОЛЕЕ НИЗКУЮ ГРОМКОСТЬ.

Длительное воздействие звука чрезмерно высокого уровня может причинить вам вред, вызвав необратимую потерю слуха из-за шума. Во избежание потери слуха руководствуйтесь следующими правилами, установленными Управлением охраны труда **(OSHA)** в отношении максимального времени воздействия различных уровней звукового давления (УЗД).

УЗД 90 дБ 8 часов	**УЗД 95 дБ** 4 часа	**УЗД 100 дБ** 2 часа	**УЗД 105 дБ** 1 час
УЗД 110 дБ 1/2 часа	**УЗД 115 дБ** 15 минут	**УЗД 120 дБ** Недопустимо — ведет к повреждению слуха	

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr (VI)	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
印制电路板	X	O	O	O	O	O
机器加工金属部件	X	O	O	O	O	O
其他附属部件	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求

SAFETY PRECAUTIONS

The possible results of incorrect use are marked by one of the two symbols - “WARNING” AND “CAUTION” - depending on the imminence of the danger and the severity of the damage.

⚠ WARNING: Ignoring these warnings may cause severe injury or death as a result of incorrect operation.

⚠ CAUTION: Ignoring these cautions may cause moderate injury or property damage as a result of incorrect operation.

⚠ WARNING

- If water or other foreign objects enter the inside of the device, fire or electric shock may result.
- Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure.

⚠ CAUTION

- Never disassemble or modify the device, as failures may result.
- Do not subject to extreme force and do not pull on the cable or failures may result.
- Keep the product dry and avoid exposure to extreme temperatures and humidity.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les résultats possibles d'une utilisation incorrecte sont marqués par l'un des deux symboles - AVERTISSEMENT et ATTENTION - selon l'imminence du danger et la sévérité des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT : L'ignorance de ces avertissements peut causer des blessures graves ou la mort suite à une utilisation incorrecte.

⚠ ATTENTION: L'ignorance de ces mises en garde peut causer des blessures modérées ou des dégâts matériels suite à une utilisation incorrecte.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si de l'eau ou autres matériaux étrangers pénètrent dans l'appareil, il y a risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas essayer de modifier ce produit. Une telle opération est susceptible d'entraîner des blessures ou la défaillance du produit.

⚠ ATTENTION

- Ne jamais désassembler ou modifier cet appareil sous peine de provoquer des défaillances.
- Ne pas soumettre le câble à des forces extrêmes et ne pas tirer dessus sous peine de provoquer des défaillances.
- Maintenir ce produit sec et éviter de l'exposer à des températures extrêmes et à l'humidité.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Die möglichen Folgen des fehlerhaften Gebrauchs, die durch eines der beiden Symbole - „ACHTUNG“ und „VORSICHT“ - markiert sind, hängen von der Unmittelbarkeit der bevorstehenden Gefahr und des Schweregrads der Beschädigung ab.

⚠ ACHTUNG: Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann schwere oder tödliche Verletzungen infolge des fehlerhaften Gebrauchs verursachen.

⚠ VORSICHT: Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtshinweise kann mittelschwere Verletzungen oder Sachschäden infolge des fehlerhaften Gebrauchs verursachen.

⚠ ACHTUNG

- Falls Wasser oder andere Fremdstoffe/-körper in das Gerät gelangen, kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.
- Nicht versuchen, dieses Produkt zu modifizieren. Ansonsten könnte es zu Verletzungen und/oder zum Produktausfall kommen.

⚠ VORSICHT

- Das Gerät nie auseinanderbauen oder modifizieren, da dies zu Ausfällen führen kann.
- Keinen extremen Kräften aussetzen und nicht am Kabel ziehen, da dies zu Ausfällen führen kann.
- Das Produkt trocken halten und keinen extremen Temperaturen oder extremer Luftfeuchtigkeit aussetzen.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Los posibles resultados del uso incorrecto de este producto se denotan por medio de uno de dos símbolos - “ADVERTENCIA” y “PRECAUCION” - según la inminencia del peligro y el grado de severidad de los daños.

⚠ ADVERTENCIA: Si se pasan por alto estas advertencias se podría causar lesiones graves o mortales como resultado del uso incorrecto.

⚠ PRECAUCION: Si se pasan por alto estas precauciones se podría causar lesiones moderadas y daños a la propiedad como resultado del uso incorrecto.

⚠ ADVERTENCIA

- Si el agua u otros objetos extraños penetran el dispositivo, se podría causar un incendio o sacudidas eléctricas.
- No intente modificar este producto. Hacerlo podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.

⚠ PRECAUCION

- Nunca desarme ni modifique el dispositivo, ya que esto podría causar fallas.
- No someta el aparato a fuerzas extremas ni tire de su cable, ya que esto podría causar fallas.
- Mantenga este producto seco y evite exponer el aparato a niveles extremos de temperatura y humedad.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

I possibili effetti di un uso errato sono contrassegnati da uno dei due simboli - “AVVERTENZA” E “ATTENZIONE” - sulla base dell'imminenza del pericolo e della gravità del danno.

⚠ AVVERTENZA: ignorare questi messaggi può comportare lesioni personali gravi o mortali in conseguenza di un funzionamento errato.

⚠ ATTENZIONE: ignorare questi messaggi può comportare lesioni personali di media gravità o danni alla proprietà in conseguenza di un funzionamento errato.

⚠ AVVERTENZA

- L'eventuale ingresso di acqua o altri corpi estranei nel dispositivo può dare luogo allo sviluppo di incendi o folgorazione.
- Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.

⚠ ATTENZIONE

- Non smontate nè modificate il dispositivo per evitare di provocare possibili danni.
- Non applicate forza estrema sul cavo e non tiratelo per evitare di provocare possibili danni.
- Mantenete il prodotto asciutto e non esponetelo a temperature estreme ed all'umidità.

安全にお使いいただくために

危険や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った扱いをすると生じることが想定される内容を以下のように「警告」「注意」の二つに区分して定義しています。

⚠ 警告：この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。

⚠ 注意：この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される内容です。

⚠ 警告

- 水や異物が入ると火災や感電の原因となります。
- 本製品の改造は試みないでください。 改造した場合には怪我や製品故障の原因となります。

⚠ 注意

- 分解・改造は故障の原因となりますので絶対におやめください。
- 無理な力を与えたり、ケーブルを引っ張ったりしないでください。故障の原因となります。
- ヘッドホンは濡らさないようにしてください。極度の高温・低温や湿気にさらさないでください。

안전 유의사항

잘못된 사용으로 발생할 수 있는 결과는 위험의 절박한 정도나 피해의 심각성에 따라, "경고"나 "주의" 두 가지 기호중의 하나로 표시하였습니다.

⚠ 경고: 이 경고를 무시하면 올바르지 못한 작동의 결과로 심각한 부상이나 사망이 유발될 수 있습니다.

⚠ 주의: 이 주의를 무시하면 올바르지 못한 작동의 결과로 가벼운 부상이나 재산상의 손해가 유발될 수 있습니다.

⚠ 경고

- 물이나 이물질이 기기 내부에 들어가면, 화재나 감전 을 초래할 수 있습니다.
- 이 제품을 개조하려고 시도하지 마십시오. 사람이 다치거나 제품의 고장을 일으킬 수 있습니다.

⚠ 주의

- 고장이 일어날 수 있으므로, 기기를 절대 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 과도한 힘을 주거나 케이블을 잡아당기지 마십시오. 고장이 일어날 수 있습니다.
- 헤드폰을 건조한 상태로 유지하고 극한 온도나 습도에 노출 시키지 마십시오.

安全事项

根据危险程度和损坏严重性的不同，使用“警告”和“小心”对未正确使用可能导致的后果做出标识。

⚠ 警告：如果没有遵循这些警告事项，在操作不正确的情况下可能会导致严重的人身伤亡事故。

⚠ 小心：如果没有遵循这些小心事项，在操作不正确的情况下可能会导致常见的人身伤害或财产损失。

⚠ 警告

- 如果有水或其他异物进入设备内部，可能会导致起火或触电事故。
- 不要尝试改装本产品。这样做会导致人身伤害和/或产品故障。

⚠ 小心

- 不要拆开或改装设备，这样可能会导致故障。
- 不要用力过大，不要拉扯线缆，否则会导致故障。
- 应让耳机保持干燥，并避免暴露在极高的温度和湿度下。

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ЛЮБЫХ НАУШНИКОВ!

Для безопасного и правильного использования наушников перед их использованием прочтите данное руководство. Храните руководство и информацию по технике безопасности в удобном месте для использования в будущем.

Указания по технике безопасности

Возможные результаты неправильного использования отмечены одним из двух знаков - ВНИМАНИЕ и ОСТОРОЖНО - в зависимости от неизбежности опасности и серьезности повреждений.

ВНИМАНИЕ — Игнорирование этих предупреждений может привести к серьезной травме или смерти в результате неправильной эксплуатации.

ОСТОРОЖНО — Игнорирование этих предупреждений может привести к незначительной травме или повреждению имущества в результате неправильной эксплуатации.

SRH440 Professional Studio Headphones

Building on 80 years of pro audio experience, the SRH440 Headphones from Shure provide professional-level sound reproduction and extended comfort. The SRH440 reproduces deep bass with clear mids and highs, with 40mm neodymium dynamic drivers optimized for general listening and monitoring. Impedance, power handling and sensitivity are all calibrated for professional audio devices such as DJ mixers, mixing consoles, and headphone amplifiers.

- 40mm neodymium driver optimized for reference monitoring and accurate listening
- Closed-back, circumaural design for superior isolation in noisy environments
- Impedance and power handling optimized for performance with most pro and consumer audio devices
- Adjustable, collapsible headband provides comfort and portability
- Replaceable earcup pads ensure long product life
- 3 m (10 ft.) coiled detachable cable provides plenty of length and easy storage and replacement
- Carrying Bag protects headphones when on the go or not in use

Care and Maintenance

To clean the headphones, use a soft, damp cloth.

CAUTION: Do not use cleansers that contain solvents. Keep liquid and foreign objects out of the driver openings.

SRH440 Professional Studio Kopfhörer

Der Kopfhörer Shure SRH440 beruht auf 80 Jahren Erfahrung in der professionellen Audiotechnik und bietet Klangwiedergabe auf professionellem Niveau sowie erhöhten Komfort. Mit seinen dynamischen 40-mm-Neodym-Treibern, die für allgemeine Klangwiedergabe und Monitoring optimiert sind, zeichnet sich der SRH440 durch tiefe Bässe sowie klaren Mitten und Höhen aus. Impedanz, Belastbarkeit und Empfindlichkeit sind für professionelle Audiogeräte wie DJ-Mixer, Mischpulte und Kopfhörerverstärker abgestimmt.

- 40-mm Neodym-Treiber, optimiert für Referenz-Monitoring und präzises Hören
- Geschlossene, ohrumschließende Konstruktion für optimale Geräuschabschirmung in lauten Umgebungen
- Impedanz und Belastbarkeit optimiert für den Einsatz an den meisten professionellen und Hifi-Audiogeräten
- Verstellbarer Kopfbügel im Faltbügel-Design bietet hervorragenden Komfort und kompakte Transportierbarkeit
- Austaschbare Ohrpolster gewährleisten lange Produktnutzungsdauer
- Abnehmbares 3 m Spiralkabel gewährleistet einfache Aufbewahrung und schnellen Kabelaustausch
- Tragetasche schützt den Kopfhörer unterwegs und bei Aufbewahrung

Pflege und Reinigung

Zum Reinigen des Kopfhörers ein weiches, angefeuchtetes Tuch verwenden.

VORSICHT: Keine Reinigungsmittel verwenden, die Lösungsmittel enthalten. Flüssigkeiten und Fremdkörper von den Lautsprecheröffnungen fernhalten.

Casque d'écoute de studio professionnel SRH440

Bénéficiant de 80 années d'expérience dans le secteur de l'audio professionnel, le casque d'écoute SRH440 de Shure offre une reproduction sonore de niveau professionnel et un confort accru. Le SRH440 reproduit des basses profondes avec des médiums et des aigus clairs grâce à ses transducteurs dynamiques de 40 mm avec aimants au néodymium optimisés pour l'écoute générale et le contrôle. L'impédance, la puissance admissible et la sensibilité sont toutes étalonnées pour les appareils audio professionnels, tels que mélangeurs DJ, tables de mixage et amplificateurs de casque.

- Transducteurs de 40 mm avec aimants au néodymium optimisés pour le contrôle de référence et la précision d'écoute
- Conception fermée pour une meilleure isolation dans les environnements bruyants
- Impédance et puissance admissible optimisées pour une utilisation avec la plupart des appareils audio grand public et professionnels
- Serre-tête pliable et réglable pour le confort et la portabilité
- Coussinets d'oreillette remplaçables pour une longue durée de vie du casque
- Câble spiralé détachable de 3 m offrant une longueur importante, facile à ranger et à remplacer
- Pochette de transport pour protéger le casque d'écoute en cas de déplacement ou entre deux utilisations

Entretien et maintenance

Pour nettoyer le casque d'écoute, essuyer avec un chiffon doux et humide.

ATTENTION : Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des solvants. Empêcher la pénétration de liquide et de matériaux étrangers dans les ouvertures du transducteur.

SRH440 Audífonos profesionales para estudio

Basándose en 80 años de experiencia en audio profesional, los audífonos SRH440 de Shure proveen una reproducción de sonida a nivel profesional y comodidad extendida. Los SRH440 reproducen bajos profundos con tonos medios y altos claros, con bocinas dinámicas de neodimio de 40 mm optimizadas para audición y monitoreo generales. La impedancia, la intensidad de la potencia y la sensibilidad están calibradas para dispositivos de sonido profesionales, tales como mezcladores de DJ, consolas mezcladoras y amplificadores de audífonos.

- Bocina dinámica de neodimio de 40 mm optimizada para monitoreo de referencia y audición precisa
- Diseño circumaural cerrado para aislamiento superior en ambientes ruidosos
- Impedancia e intensidad de potencia optimizadas para funcionar con la mayoría de los dispositivos de usuarios comunes y profesionales
- La diadema es ajustable y plegable, lo cual brinda comodidad y portabilidad
- Las almohadillas de los auriculares son reemplazables, lo cual asegura una duración prolongada del producto
- El cable en espiral de 3 m (10 pies) es desprendible, provee una distancia suficiente y facilita su almacenamiento y reemplazo
- Estuche de transporte protege los audífonos durante su transporte o cuando no se usan

Cuidado y mantenimiento

Para limpiar los audífonos, use un paño suave humedecido.

PRECAUCION: No use agentes de limpieza que contengan disolventes. Mantenga los líquidos y objetos extraños fuera de las aberturas de las cápsulas.

SRH440, cuffie professionali da studio

Come risultato di 80 anni di esperienza nel settore audio professionale, le cuffie SRH440 prodotte da Shure offrono una riproduzione del suono di livello professionale ed un confort ideale. Il modello SRH440 riproduce bassi profondi con frequenze medie ed alte nitide, con driver dinamici al neodimio da 40 mm ottimizzati per ascolti accurati e monitoraggio di riferimento. Impedenza, potenza e sensibilità sono regolate per i dispositivi audio professionali, quali mixer per DJ, consolle di missaggio ed amplificatori per cuffie.

- Driver al neodimio da 40 mm ottimizzato per monitoraggio di riferimento ed ascolti precisi.
- Modello circumaurale a chiusura posteriore per un isolamento ottimale in ambienti rumorosi.
- Impedenza e potenza ottimizzate per prestazioni con la maggior parte di dispositivi per uso professionale e personale.
- Supporto regolabile, ripiegabile, per confort e facilità di trasporto.
- Cuscinetti degli auricolari sostituibili per una lunga durata del prodotto.
- Cavo a spiralestaccabile da 3 m per disponibilità di lunghezza totale, facilità di immagazzinamento e sostituzione.
- Custodia da trasporto per la protezione delle cuffie in viaggio o quando non le si usa.

Cura e manutenzione

Pulite le cuffie servendovi di un panno morbido ed umido.

ATTENZIONE: non usate detergenti che contengono solventi. Impedite l'ingresso di liquidi e corpi estranei nelle aperture del driver.

SRH440 전문 스튜디오용 헤드폰

80년 전통의 전문 오디오 기술이 살아 숨쉬는 Shure 사의 SRH440 헤드폰은 전문가 수준의 뛰어난 음질을 재생하여 장시간 편안하게 들려줍니다. SRH440은 음악 감상과 모니터링에 최적화된 40 mm 네오디뮴 다이내믹 드라이버를 채택하여 명료한 중·고음과 깊이 있는 저음을 들려줍니다. 임피던스, 출력과 감도가 DJ 믹서, 믹싱 콘솔 및 헤드폰 앰프와 같은 전문가용 기기에 맞게 보정되어 있습니다.

- 레퍼런스 모니터링과 정확한 음악 감상에 최적화된 40mm 네오디뮴 드라이버
- 잡음이 심한 환경에서도 우수한 분리도를 구현하는 폐쇄형 헤드폰 설계
- 대부분의 전문가용 및 컨슈머용 기기에서 최상의 성능을 발휘하는 임피던스와 출력
- 헤드밴드 조절이 가능하고, 접을 수 있어 착용이 편안하고 휴대하기에 간편함
- 교체형 이어컵 패드로 오랜 제품 수명 보장
- 약 3m(10ft)의 나선형 착탈식 케이블을 사용하여 길이가 충분하고 보관과 교체가 용이
- 외출 시 또는 사용하지 않을 경우 헤드폰을 보호할 수 있도록 휴대용 백 제공

유지 관리

헤드폰은 부드럽고 촉촉한 천으로 닦으십시오.

주의: 용제가 함유된 세제를 사용하지 마십시오. 드라이버 개구부에 액체나 이물질이 들어가지 않도록 하십시오.

SRH440プロ仕様スタジオヘッドホン

プロのオーディオ機器分野における80年の経験を生かし、Shure製SRH440ヘッドホンはプロレベルのサウンド再現性と、より優れた快適性を実現しました。SRH440は、一般用途のリスニングやモニタリングに最適な40 mmネオジムダイナミック型ドライバを採用し、深みのある低音とクリアな中高音域を再現しました。インピーダンス、パワーハンドリング、感度は、すべてDJミキサー、ミキシングコンソール、ヘッドホンアンプ等のプロ用オーディオ機器に合わせて調整されています。

- リファレンスモニタリングや精度の高いリスニングに最適な40 mmネオジムドライバ
- 密閉式、耳を包み込むサーカムオーラル型とすることで、騒音の多い環境でも優れた遮音性を実現
- プロ・家庭用の大半のオーディオ機器用に最適化されたインピーダンスとパワーハンドリング
- 調節可能な折たたみ式ヘッドバンドが快適性と携帯性を両立
- 交換可能なイヤカップパッドにより、長期にわたる使用が可能
- 3 mのコイル状取り外し式ケーブルで十分な長さを確保し、保管や交換も簡単に
- キャリングバッグが外出時や保管時にヘッドホンを守ります

お手入れとメンテナンス

ヘッドホンのお手入れには柔らかい湿った布を使用してください。

注意： 溶剤入りの洗剤は使用しないでください。ドライバ開口部に液体や異物が入らないようにしてください。

SRH440 视听室专业耳机

凭借 80 多年的专业音频设备制造经验，Shure 的 SRH440 耳机能够提供专业级的声音还原和绝佳的舒适度。 SRH440 能够还原深沉的低音，清晰的中音和高音，40 毫米钕铁硼动圈发声单元特别适用于一般聆听和监听。 已为 DJ 混音器、混音控制台和耳机放大器等专业音频设备进行了阻抗、功率处理和灵敏度方面的全面优化。

- 40 毫米钕铁硼动圈发声单元特别适用于参考监听和精确聆听
- 后端闭合的头戴式设计特别适用于在嘈杂环境中实现有效隔音
- 为专业和消费级音频设备进行了阻抗和功率的性能优化
- 可调的伸缩式顶梁具有佩戴舒适、携带方便的特性
- 可更换的耳罩垫能够确保产品的长期使用
- 3 米（10 英尺）盘绕式可拆卸线缆可提供足够的长度，并且存放和更换都非常方便
- 保护袋能够在您外出和不使用耳机时，为耳机提供保护

保养与维护

使用湿软布清洁耳机。

小心： 切勿使用具有溶解作用的清洁剂。 应注意避免液体和异物进入发声单元开口。

Профессиональные студийные наушники SRH440

Созданные на основе 80-летнего опыта изготовления профессиональной аудиоаппаратуры, наушники Shure SRH440 обеспечивают воспроизведение звука профессионального уровня и удобство при длительном ношении. Наушники SRH440 с 40-мм неодимовыми динамическими драйверами, оптимизированными для обычного прослушивания и мониторинга, воспроизводят глубокие низкие частоты, четкие средние тона и высокие частоты. Импеданс, энергопотребление и чувствительность подобраны для профессиональных аудиоустройств, таких как микшеры ди-джеев, звукооператорские пульты и усилители для наушников.

- 40-мм неодимовые драйверы, оптимизированные для референсного мониторинга и качественного прослушивания
- Закрывающая уши, закрытая сзади конструкция для превосходной звукоизоляции в условиях повышенного шума
- Импеданс и энергопотребление оптимизированы для работы с большинством профессиональных и бытовых аудиоустройств
- Регулируемое складное оголовье для комфорта и удобства переноски
- Сменные подушки амбушюр обеспечивают долгий срок службы изделия
- Отсоединяемый спиральный кабель длиной 3 м обеспечивает достаточную длину, удобное хранение и замену
- Футляр для переноски защищает наушники в путешествиях или на хранении

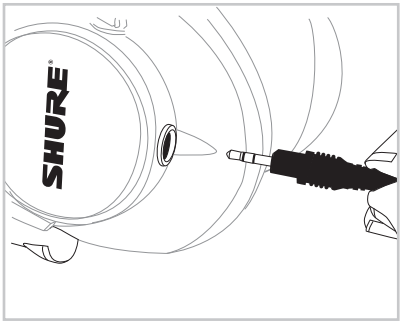
Уход и обслуживание

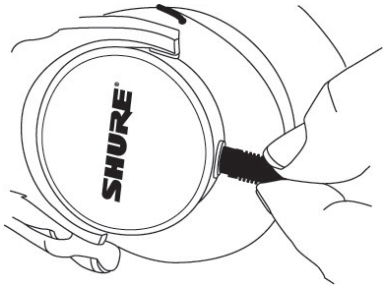
Для чистки наушников используйте мягкую влажную ткань.

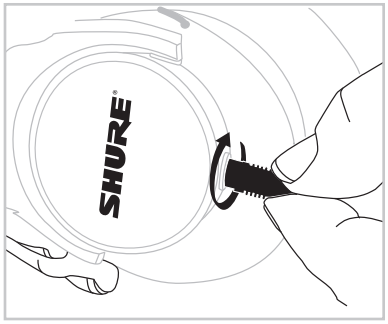
ВНИМАНИЕ: Не используйте чистящие средства, содержащие растворители. Не допускайте попадания в отверстия драйверов жидкостей и посторонних предметов.

Cable Lock

Cadenas à câble
Kabelverriegelung
Cable asegurador
Fermacavo
ケーブルロック
케이블 잠금
线缆锁
Фиксатор кабеля

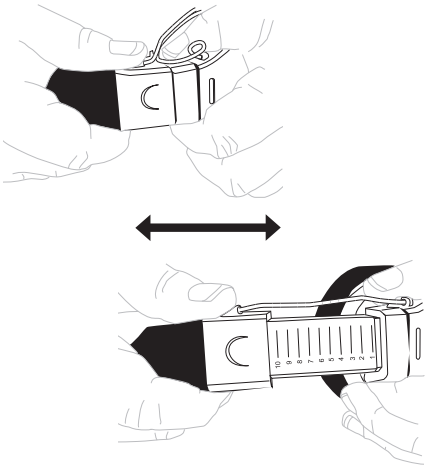


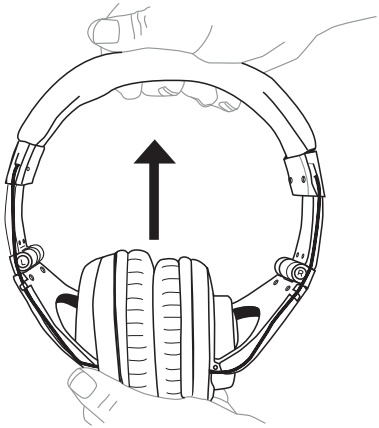


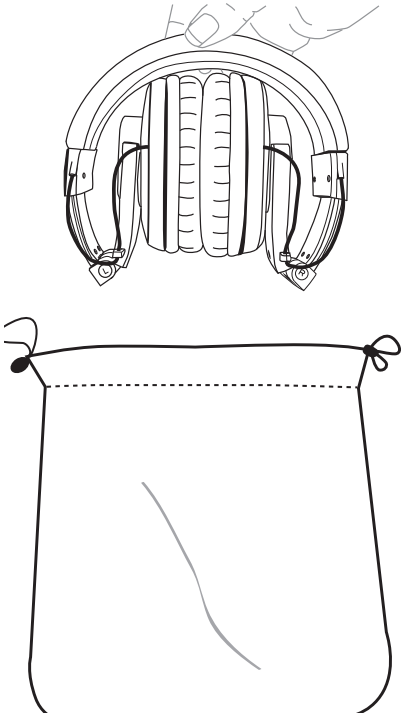


Storage

Stockage
Aufbewahrung
Almacenamiento
Condizioni di immagazzinamento
保管
보관
存放
Хранение





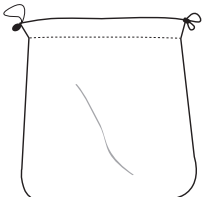


Furnished Accessories

Accessoires fournis
Mitgeliefertes Zubehör
Accesorios suministrados
Accessori in dotazione
付属アクセサリー
기본 제공 액세서리
提供的附件
Принадлежности, входящие в комплект

HPAQA1

¼ inch Threaded Gold-Plated Adapter
Adaptateur plaqué or fileté 6,35 mm
Vergoldeter 6,35 mm Schraubadapter
Adaptador roscado chapado en oro de ¼ de pulgada
Adattatore placcato in oro da 6.3mm
6.35mm金メッキ標準プラグアダプタ
¼인치 스레디드 금 도금 어댑터
¼ 英寸螺纹镀金转接头
Позолоченный резьбовой переходник дюйма

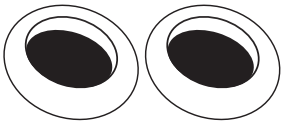


HPACP1

Carrying Bag
Pochette de transport
Tragetasche
Estuche de transporte
Borsa per il trasporto
専用キャリングバッグ
휴대용 백
携带包
Футляр для переноски

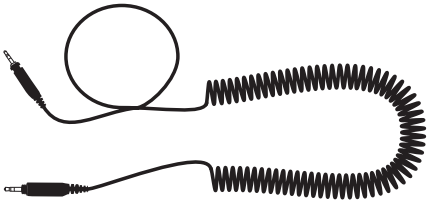
Replacement Parts

Pièces de rechange
Ersatzteile
Repuestos
Parti di ricambio
交換部品
교체 부품
替换备件
Запасные части



HPAEC440

1 Pair of Replacement Earcup Pads
1 paire de coussinets d'oreillettes de rechange
1 Paar Ersatz-Ohrpolster
1 par de almohadillas de reemplazo
1 paio di cuscinetti di ricambio
交換用イヤカップパッド一式
교체용 이어컵 패드 1세트
1 对耳罩垫备件
1 пара сменных подушек амбушюр



HPACA1

Replacement Cable
Câble de rechange
Kabel
Cable trenzado desprendible de repuesto
Cavo
ケーブル
케이블
线缆
Запасной кабель

Specifications

Transducer Type
Dynamic, Neodymium magnet

Driver Size
40 mm

Frequency Response
10 to 22,000 Hz

Sensitivity
@ 1 kHz
105 dB/mW

Impedance
@ 1 kHz
44 Ω

Maximum Input Power
500 mW

Weight

Net (without cable)	311 g (10.97 oz.)
Packaged	703 g (1.55 lbs)

Connector
Gold-plated 3.5 mm (1/8”) stereo mini jack plug with 6.35 mm (1/4”) threaded adapter

Cable
3 m, (9.8 ft) coiled, detachable, non-PVC, Oxygen-free copper (OFC)

TECHNISCHE DATEN

Wandlertyp
Dynamisch, Neodym-Magnet

Treibergröße
40 mm

Frequenzgang
10 bis 22,000 Hz

Empfindlichkeit
bei 1 kHz
105 dB/mW

Impedanz
bei 1 kHz
44 Ω

Maximale Eingangsleistung
500 mW

Gewicht

Netto (ohne Kabel)	311 g (10,97 oz.)
Verpackt	703 g (1,55 lbs)

Stecker
Vergoldeter 3,5-mm-Stereoministecker mit 6,35-mm-Gewindeadapter

Kabel
3 m, (9,8 ft) Spiralkabel, abnehmbar, PVC-frei, sauerstofffreies Kupfer (OFC)

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di trasduttore
Magnete al neodimio, dinamico

Dimensioni del driver
40 mm

Risposta in frequenza
10 - 22,000 Hz

Sensibilità
ad 1 kHz
105 dB/mW

Impedenza
ad 1 kHz
44 Ω

Potenza di ingresso massima
500 mW

Peso

Netto (senza cavo)	311 g (10,97 once)
Lordo	703 g (1,55 lbs)

Connettore
Spinotto minijack stereo da 3,5 mm (1/8 di pollice), placcato in oro, con adattatore filettato da 6.35 mm (1/4 di pollice)

Cavo
3 m, (9,8 piedi) bobinato, scollegabile, non PVC, Rame privo di ossigeno (OFC)

Caractéristiques

Type de transducteur
Dynamique, avec aimants au néodyme

Taille de l'excitateur
40 mms

Réponse en fréquence
10 à 22,000 Hz

Sensibilité
à 1 kHz
105 dB/mW

Impédance
à 1 kHz
44 Ω

Puissance d'entrée maximale
500 mW

Poids

Net (sans câble)	311 g (10,97 oz)
Emballé	703 g (1,55 lb)

Connecteur
Fiche mini stéréo de 3,5 mm (1/8 po), plaquée or, avec adaptateur fileté de 6,35 mm (1/4 po)

Câble
3 m, (9,8 pi) spiralé, détachable, non PVC, Cuivre sans oxygène (OFC)

ESPECIFICACIONES

Tipo de transductor
Imán de neodimio dinámico

Tamaño de bobina
40 mm

Respuesta de frecuencia
10 a 22,000 Hz

Sensibilidad
a 1 kHz
105 dB/mW

Impedancia
a 1 kHz
44 Ω

Potencia de entrada máxima
500 mW

Peso

Neto (sin cable)	311 g (10,97 oz)
Embalado	703 g (1,55 lb)

Conector
Jack estereofónico miniatura de 3,5 mm (1/8 pulg) chapado en oro con adaptador roscado de 6,35 mm (1/4 pulg)

Cable
3 m, (9,8 pies) en espiral, desconectable, no de PVC, cobre libre de oxígeno (OFC)

仕様

トランスデューサータイプ
ダイナミック、ネオジムマグネット

ドライバーサイズ
40 mm

周波数特性
10 ~ 22,000 Hz

感度
@ 1 kHz
105 dB/mW

インピーダンス
@ 1 kHz
44 Ω

最大入力
500 mW

質量

本体 (ケーブルを除く)	311 g (10.97 オンス)
パッケージ込み	703 g (1.55 lb)

コネクター
金メッキ、3.5 mmステレオミニジャックプラグと6.35 mm標準プラグアダプター

ケーブル
3 m, (9.8 ft) コイル状, 取外し式, PVC不使用, 無酸素銅（OFC）

Технические характеристики

Тип преобразователя
Динамический, неодимовый магнит

Размер головки
40 мм

Амплитудно-частотная характеристика
10 до 22,000 Гц

Чувствительность
при 1 кГц
105 дБ/мВт

Импеданс
при 1 кГц
44 Ом

Максимальная входная мощность
500 мВт

Масса

Нетто (без кабеля)	311 г (10,97 унций)
Брутто	703 г (1,55 фунт)

Разъем
Позолоченный 3,5 мм стереоразъем мини-джек с резьбовым переходником на 6,35 мм

Кабель
3 м, (9,8 фут) спиральный, съемный, без поливинилхлоридной изоляции, бескислородная медь

사양

변환기 유형
다이내믹, 네오디뮴 마그네틱

드라이버 크기
40 mm

주파수 응답
10 ~ 22,000 Hz

감도
1 kHz에서
105 dB/mW

임피던스
1 kHz에서
44 Ω

최대 입력 파워
500 mW

무게

자체 무게 (케이블 제외)	311 g (10.97 oz.)
포장시 무게	703 g (1.55 lbs)

커넥터
금도금 3.5mm(1/8”) 스테레오 미니 잭 플러그 및 6.35 mm(1/4”) 스레드형 어댑터 제공

케이블
3 m, (9.8 ft) 코일, 착탈식, PVC 미사용, OFC(oxygen-free copper)

规格

换能器类型
钕磁铁动圈

激励器尺寸
40 毫米

频率响应
10 到 22,000 赫兹

灵敏度
@ 1 千赫
105 分贝/毫瓦

阻抗
@ 1 千赫
44 Ω

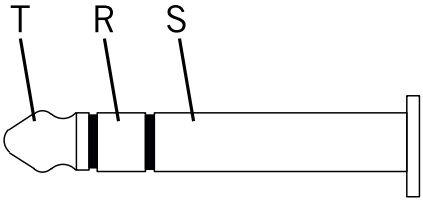
最大输入功率
500 mW

重量

净重 (不带缆线)	311 克 (10.97 盎司)
带包装	703 克 (1.55 磅)

接头插头
镀金 3.5 毫米（1/8 英寸）立体声迷你插头和 6.35 毫米（1/4 英寸）带螺纹转接头

缆线
3 米, (9.8 英尺) 线圈, 可拆卸, 非 PVC, 无氧铜 (OFC)



T	R	S
Tip (left)	Ring (right)	Sleeve (ground)
Pointe (Gauche)	Anneau (Droite)	Tige (Corps)
Spitze (links)	Ring (rechts)	Hals (Masse)
Punta (izquierdo)	Anillo (derecha)	Malla (tierra)
Punta (sinistro)	Anello (destro)	Manicotto (massa)
チップ（左）	リング (右)	スリーブ（グランド）
팁 (좌)	링 (우)	슬리브 (접지)
尖（左声道）	环（右声道）	套（地）

Certification

Eligible to bear CE Marking. Conforms to European EMC Directive 2004/108/EC. Meets Harmonized Standards EN55103-1:1996 and EN55103-2:1996, for residential (E1) and light industrial (E2) environments.

The Declaration of Conformity can be obtained from:

Authorized European representative:

Shure Europe GmbH

Headquarters Europe, Middle East & Africa

Department: EMEA Approval

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,

75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92 49 0

Fax: +49-7262-92 49 11 4

Email: EMEAsupport@shure.de

CERTIFICACIONES

Califica para llevar la marca CE. Cumple con la directiva europea de EMC 2004/108/EC. Satisface las normas armonizadas EN55103-1:1996 y EN55103-2:1996 para entornos de uso residencial (E1) e industrial ligero (E2).

La declaración de conformidad se puede obtener de la siguiente dirección:

Representante autorizado en Europa:

Shure Europe GmbH

Casa matriz para Europa, Medio Oriente y Africa

Aprobación para región de EMEA

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,

75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92 49 0

Fax: +49-7262-92 49 11 4

Email: EMEAsupport@shure.de

HOMOLOGATION

Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive européenne CEM 2004/108/CE. Conforme aux normes harmonisées EN55103-1:1996 et EN55103-2:1996 pour les environnements résidentiels (E1) et d'industrie légère (E2).

La déclaration de conformité peut être obtenue de l'adresse suivante:

Représentant agréé européen :

Shure Europe GmbH

Siège Europe, Moyen-Orient et Afrique

Homologation EMEA

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,

75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92 49 0

Fax: +49-7262-92 49 11 4

Email: EMEAsupport@shure.de

OMOLOGAZIONI

Contrassegnabile con il marchio CE. Conforme alla direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE. Conforme alle norme armonizzate EN55103-1:1996 ed EN55103-2:1996 per l'uso in ambienti domestici (E1) e industriali leggeri (E2).

La dichiarazione di conformità può essere ottenuta da:

Rappresentante europeo autorizzato:

Shure Europe GmbH

Sede per Europa, Medio Oriente e Africa

Approvazione EMEA

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,

75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92 49 0

Fax: +49-7262-92 49 11 4

Email: EMEAsupport@shure.de

ZERTIFIZIERUNG

Zur CE-Kennzeichnung berechtigt. Entspricht der europäischen Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG. Entspricht den Anforderungen der harmonisierten Normen EN55103-1:1996 und EN55103-2:1996 für Wohngebiete (E1) und Leichtindustriegebiete (E2).

Die Konformitätserklärung ist über die unten stehende Adresse erhältlich:

Bevollmächtigter Vertreter in Europa:

Shure Europe GmbH

Headquarters Europe, Middle East & Africa

Abteilung: EMEA-Zulassung

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,

75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92 49 0

Fax: +49-7262-92 49 11 4

Email: EMEAsupport@shure.de

СЕРТИФИКАЦИЯ

Соответствует требованиям для нанесения маркировки CE. Соответствует требованиям европейской директивы 2004/108/EEC по ЭМС. Соответствует требованиям гармонизированных стандартов EN55103-1:1996 и EN55103-2:1996 для жилых районов (E1) и районов с легкими промышленными условиями (E2).

Заявление о соответствии можно получить по следующему адресу:

Уполномоченный европейский представитель:

Shure Europe GmbH

Headquarters Europe, Middle East & Africa

Department: EMEA Approval

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,

75031 Eppingen, Germany (Германия)

Телефон: +49-7262-92 49 0

Факс: +49-7262-92 49 11 4

Эл. почта: EMEAsupport@shure.de

LIMITED WARRANTY

Shure Incorporated (“Shure”) hereby warrants to the original consumer purchaser only that, except as otherwise specified below, this product will be free in normal use of any defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the consumer’s original date of purchase directly from Shure or from a Shure-authorized reseller.

Any rechargeable batteries contained in or packaged with this product are so warranted for a period of one (1) year from the consumer’s original date of purchase. However, rechargeable batteries are consumable and their capacity will be reduced over time based on temperature, amount of time in storage, charging cycles, and other factors; hence reduction in battery capacity does not constitute a defect in material or workmanship.

At its sole option, Shure will repair or replace the defective product and promptly return it to you. In order for this warranty to be valid, the consumer must, at the time the product is returned, provide proof of purchase in the form of the original purchase receipt directly from Shure or from a Shure-authorized reseller. If Shure elects to replace the defective product, then Shure reserves the right to replace the defective product with another product of the same model or a model of at least comparable quality and features in Shure’s sole determination.

If you believe this product is defective within the warranty period, carefully repack the unit, insure it and return it with proof of purchase, postage prepaid, to Shure Incorporated, Attention: Service Department, at the address below.

Outside of the United States, return the product to your dealer or Authorized Service Center. Addresses are listed on www.Shure.com or can be obtained by contacting Shure at the address listed below.

This warranty is not transferable. This warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to Shure’s instruction, ordinary wear and tear, an act of God, negligent use, purchase from a party other than Shure or a Shure-authorized reseller, unauthorized repair, or modification of the product.

ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED TO THE EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAWS AND, TO THE EXTENT NOT PERMITTED, ARE HEREBY LIMITED TO THE DURATION AND TERMS OF THIS WARRANTY. SHURE ALSO HEREBY DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

This warranty does not restrict the rights of the consumer mandated under applicable laws.

THIS WARRANTY SUPERSEDES ALL OTHER WARRANTIES THAT ARE ASSOCIATED OR INCLUDED WITH THIS PRODUCT, EXCEPT THAT ANY SOFTWARE CONTAINED IN OR PACKAGED WITH THIS PRODUCT IS EXCLUDED FROM THIS WARRANTY AND INSTEAD SHALL BE COVERED BY THE WARRANTY, IF ANY, PROVIDED IN SHURE’S END USER LICENSE AGREEMENT ACCOMPANYING SUCH SOFTWARE.

FOR ORIGINAL PURCHASES IN AUSTRALIA ONLY

LIMITED WARRANTY AGAINST DEFECTS

Shure Incorporated (“Shure”) hereby warrants to the original consumer purchaser in Australia only that, except as otherwise specified below, this product will be free in normal use of any defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the consumer’s original date of purchase directly from Shure or from a Shure-authorized reseller.

Any rechargeable batteries contained in or packaged with this product are so warranted for a period of one (1) year from the consumer’s original date of purchase. However, rechargeable batteries are consumable and their capacity will be reduced over time based on temperature, amount of time in storage, charging cycles, and other factors; hence reduction in battery capacity does not constitute a defect in material or workmanship.

At its sole option, Shure will repair or replace the defective product and promptly return it to you. In order for this warranty to be valid, the consumer must, at the time the product is returned, provide proof of purchase in the form of the original purchase receipt directly from Shure or from a Shure-authorized reseller. If Shure elects to replace the defective product, then Shure reserves the right to replace the defective product with another product of the same model or a model of at least comparable quality and features in Shure’s sole determination.

If you believe this product is defective within the warranty period, carefully repack the unit, insure it (at your expense, if you want the benefit of insurance) and return it with proof of purchase, postage paid by you, to Shure Incorporated, Attention: Service Department, at the address below.

Outside of the United States, return the product to your dealer or Authorized Service Center. Addresses are listed on www.Shure.com or can be obtained by contacting Shure at the address listed below.

This warranty is not transferable. This warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to Shure’s instruction, ordinary wear and tear, an act of God, negligent use, purchase from a party other than Shure or a Shure-authorized reseller, unauthorized repair, or modification of the product.

ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED TO THE EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAWS AND, TO THE EXTENT NOT PERMITTED, ARE HEREBY LIMITED TO THE EXTENT PERMITTED TO THE DURATION AND TERMS OF THIS WARRANTY. SHURE ALSO HEREBY DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR ANY PURCHASER ACQUIRING THIS PRODUCT, EXCEPT THAT THIS DOES NOT CONSTITUTE A DISCLAIMER OF RIGHTS GUARANTEED TO ANY “CONSUMER” UNDER THE AUSTRALIAN CONSUMER LAW.

This warranty gives purchasers of this product in Australia specific legal rights which are in addition to the rights and remedies of consumers under the Australian Consumer Law, which cannot be excluded or limited. If you are a “consumer” under the Australian Consumer Law, you are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably forseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

THIS WARRANTY SUPERSEDES ALL OTHER WARRANTIES THAT ARE ASSOCIATED OR INCLUDED WITH THIS PRODUCT, EXCEPT THAT ANY SOFTWARE CONTAINED IN OR PACKAGED WITH THIS PRODUCT IS EXCLUDED FROM THIS WARRANTY AND INSTEAD SHALL BE COVERED BY THE WARRANTY, IF ANY, PROVIDED IN SHURE’S END USER LICENSE AGREEMENT ACCOMPANYING SUCH SOFTWARE.

Service Centers

United States, Canada, Latin America, Carribbean
Shure Incorporated
Attn: Service Department
5800 W. Touhy Avenue

Niles, IL 60714-4608 U.S.A.

Europe, Middle East, and Africa
Shure Europe GmbH
Attn: Service
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12

74078 Eppingen, Germany

Asia
Shure Asia Limited
Attn: Service
22/F, 625 King’s Road
North Point, Island East

Hong Kong

GARANTIE LIMITÉE

Shure Incorporated (« Shure ») garantit par la présente seulement au consommateur acquéreur d'origine, sauf indication contraire ci-dessous, pour un usage normal, que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur directement à Shure ou à un revendeur Shure agréé.

Tout accu rechargeable contenu dans ce produit ou emballé avec lui est garanti pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur. Toutefois, les accus rechargeables sont des consommables et leur capacité diminue avec le temps en fonction de la température, de la durée de stockage, des cycles de charge et d'autres facteurs ; par conséquent, la réduction de la capacité de l'accu ne constitue pas un défaut de matériaux ou de fabrication.

À sa seule appréciation, Shure réparera ou remplacera les produits défectueux et les retournera promptement à leur propriétaire. Pour que cette garantie soit valide, le consommateur doit fournir, au moment où le produit est retourné, la preuve d'achat sous la forme de la facture d'origine reçue directement de Shure ou d'un revendeur Shure agréé. Si Shure choisit de remplacer le produit défectueux, Shure se réserve le droit de remplacer le produit défectueux par un autre produit du même modèle ou par un modèle de qualité et aux fonctions au moins comparables à la seule discrétion de Shure.

Si le produit est considéré comme défectueux au cours de la période de garantie, le remballer soigneusement, l'assurer et le retourner accompagné de la preuve d'achat, en port payé, à Shure Incorporated, Attention: Service Department, à l'adresse ci-dessous.

À l'extérieur des États-Unis, renvoyer le produit au distributeur ou au Centre de réparations agréé. Les adresses sont listées sur www.Shure.com ou peuvent être obtenues en contactant Shure à l'adresse indiquée ci-dessous.

Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie n'est pas applicable en cas d'utilisation abusive ou incorrecte du produit, d'utilisation contraire aux instructions de Shure, d'usure normale, de catastroslie naturelle, d'utilisation négligente, d'achat auprès d'une partie autre que Shure ou un revendeur Shure agréé, de réparation non autorisée ou de modification du produit.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SONT REFUSÉES PAR LA PRÉSENTE DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI ET, DANS LA MESURE OÙ CE N'EST PAS PERMIS, SONT PAR LA PRÉSENTE LIMITÉES À LA DURÉE ET AUX TERMES DE CETTE GARANTIE. EN OUTRE, SHURE N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ CONCERNANT DES DOMMAGES FORTUITS, SPÉCIAUX OU CONSÉQUENTS.

Certains états n'acceptent pas les limitations sur la durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou conséquents et par suite, il est possible que la limitation ci-dessus ne soit pas applicable. La présente garantie donne des droits légaux spécifiques et l'utilisateur peut également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Cette garantie ne limite pas les droits du consommateur autorisés par les lois applicables.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES INCLUSES AVEC CE PRODUIT OU QUI LUI SONT ASSOCIÉES, EXCEPTÉ QUE TOUT LOGICIEL CONTENU DANS CE PRODUIT OU EMBALLÉ AVEC LUI EST EXCLU DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET SERA COUVERT À LA PLACE PAR LA GARANTIE FOURNIE LE CAS ÉCHÉANT PAR LE CONTRAT DE LICENCE POUR LES UTILISATEURS FINAUX DE SHURE QUI ACCOMPAGNE LE LOGICIEL.

BEGRENZTE GARANTIE

Shure Incorporated („Shure") garantiert hiermit dem Einzelhandels-Erstkäufer nur, sofern im Folgenden nichts anderes angegeben ist, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem ursprünglichen Datum des vom Verbraucher vollzogenen Kaufs direkt von Shure oder von einem Shure-Vertragshändler bei normalem Gebrauch keine Material- und Herstellungsfehler aufweist.

Die Garantiefrist für jegliche wiederaufladbaren Batterien, die in diesem Produkt enthalten oder damit verpackt sind, beträgt ein (1) Jahr ab dem ursprünglichen Datum des vom Verbraucher vollzogenen Kaufs. Wiederaufladbare Batterien sind allerdings Verbrauchsgüter und ihre Kapazität verringert sich im Laufe der Zeit je nach Umgebungstemperatur, Aufbewahrungszeitraum, Anzahl der Ladezyklen und anderen Faktoren; eine Verringerung der Batteriekapazität stellt deshalb keinen Material- oder Herstellungsfehler dar.

Nach unserem eigenen Ermessen wird Shure ein schadhaftes Produkt reparieren oder umtauschen und Ihnen umgehend zurücksenden. Die Gültigkeit der Gewährleistung setzt voraus, dass der Verbraucher zum Zeitpunkt der Produktrücksendung einen Kaufnachweis in Form des Originalkaufbelegs direkt von Shure oder von einem Shure-Vertragshändler vorlegt. Falls sich Shure dazu entschließt, das defekte Produkt zu ersetzen, behält sich Shure nach eigenem Ermessen das Recht vor, das defekte Produkt durch ein anderes Produkt desselben Modells oder durch ein Modell, das mindestens vergleichbare Qualität und technische Eigenschaften aufweist, zu ersetzen.

Falls sich das Produkt innerhalb der Garantie als schadhaft erweist, das Gerät wieder sorgfältig verpacken, versichern und portofrei mit Kaufbeleg an Shure Incorporated, Attention: Service Department (siehe nachfolgende Adresse) zurücksenden.

Für Kundendienst in Deutschland kontaktieren Sie Ihren Händler oder senden das Produkt an:
Shure Europe GmbH
Service
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12, 74078 Eppingen, Germany
Für Kundendienst in anderen Regionen / Ländern das Produkt bitte an Ihre jeweils zuständige Vertriebszentrale einsenden. Die Adressen sind im Internet unter www.Shure.com aufgeführt, oder können über die unten aufgeführte Adressen von Shure bezogen werden.

Diese Garantie ist nicht übertragbar. Diese Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung des Produkts, bei Einsatz entgegen den Anweisungen von Shure, bei normalem Verschleiß, bei Schäden durch höhere Gewalt, bei nachlässiger Verwendung, bei Kauf von Dritten außer Shure oder einem Shure-Vertragshändler, bei nicht genehmigter Reparatur oder bei Modifizierung des Produkts.

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK WERDEN HIERMIT IN DEM MASSE AUSGESCHLOSSEN, IN DEM DIE GELTENDEN GESETZE DIES ZULASSEN, UND SO WEIT SIE ES NICHT ZULASSEN, WERDEN DIESE GARANTIEN DURCH DIE DAUER UND BEDINGUNGEN DIESER GARANTIE EINGESCHRÄNKT. SHURE SCHLIESST HIERMIT AUCH JEGLICHE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN AUS.

Einige Staaten gestatten die Einschränkung des Zeitraums für stillschweigende Garantien nicht; die Einschränkung bzw. der Ausschluss der zufälligen oder Folgeschäden trifft daher auf Sie u. U. nicht zu. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechtsmittel; je nach Gesetzeslage können Sie auch noch andere Rechte haben.

Diese Garantie schränkt die unter den anwendbaren Gesetzen geltenden Rechte des Verbrauchers nicht ein.

DIESE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDEREN GARANTIEN, DIE SICH AUF DIESES PRODUKT BEZIEHEN ODER IN DER PACKUNG ENTHALTEN SIND, AUSSER DER IN DIESEM PRODUKT ENTHALTENEN ODER DAMIT VERPACKTEN SOFTWARE, DIE VON DIESER GARANTIE AUSGENOMMEN IST UND GEGEBENENFALLS DURCH DIE IN SHURES ENDABNEHMER-LIZENZVEREINBARUNG, DIE DER SOFTWARE BEILIEGT, DARGELEGTE GARANTIE ABGEDECKT IST.

GARANZIA LIMITATA

La Shure Incorporated ("Shure") garantisce al solo acquirente originario del prodotto che, se non diversamente specificato di seguito ed in condizioni di uso regolare, il prodotto sarà esente da difetti di materiali e manodopera per un periodo di due (2) anni a decorrere dalla data del primo acquisto avvenuto direttamente presso Shure o presso un rivenditore autorizzato.

Le batterie ricaricabili contenute nel prodotto o ad esso a corredo vengono garantite per un periodo di un (1) anno a decorrere dalla data del primo acquisto. Tuttavia, le batterie ricaricabili sono materiali di consumo la cui capacità si riduce nel tempo in relazione a temperatura, durata di stoccaggio, cicli di carica ed altri fattori; quindi, la riduzione della capacità delle batterie non rappresenta un difetto di materiale o manodopera.

A propria ed esclusiva discrezione, Shure provvederà a riparare o sostituire il prodotto difettoso e ve lo restituirà in tempi brevi. Ai fini della validità della presente garanzia, al momento della restituzione del prodotto, l'acquirente è tenuto a presentare lo scontrino originale, emesso da Shure o da un rivenditore autorizzato, comprovante l'acquisto. In caso di sostituzione del prodotto difettoso, Shure si riserverà il diritto di effettuare tale sostituzione con un altro prodotto dello stesso modello o altro modello avente caratteristiche e qualità almeno comparabili ad insindacabile giudizio di Shure stessa.

Se ritenete che questo prodotto sia difettoso, durante il periodo di garanzia, imballatelo accuratamente e speditelo assicurato e franco destinatario, unitamente allo scontrino, all'indirizzo indicato in fondo alla pagina.

Fuori degli USA, consegnate il prodotto al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. Gli indirizzi dei rivenditori sono consultabili sul sito Internet www.Shure.com oppure possono essere richiesti direttamente a Shure contattandola all'indirizzo indicato.

La presente garanzia non è trasferibile. Inoltre, non si applica in caso di abuso o uso improprio del prodotto, uso contrario alle istruzioni Shure, usura ordinaria, danni di forza maggiore, negligenza, acquisto da terzi diversi da Shure o rivenditori autorizzati Shure, riparazioni non autorizzate o modifiche al prodotto.

QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO VIENE DECLINATA DA SHURE NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE E, LADDOVE TALE LEGISLAZIONE NON CONSENTA DECLINAZIONE ALCUNA, VIENE LIMITATA ALLA DURATA ED ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA. SHURE SI RITIENE, INOLTRE, ESENTE DA RESPONSABILITÀ DI DANNI CASUALI, SPECIALI O INDIRETTI.

Poiché la legge potrebbe non permettere limitazioni sul periodo di validità di una garanzia implicita, o l'esclusione o la limitazione di danni casuali o indiretti, la suddetta limitazione potrebbe non riguardarvi. Questa garanzia fornisce specifici diritti legali, che possono variare a seconda dei vari Stati/Paesi.

Questa garanzia non limita i diritti dell'acquirente istituiti dalla legislazione vigente.

QUESTA GARANZIA ANNULLA QUALSIASI ALTRA GARANZIA RELATIVA O ACCLUSA A QUESTO PRODOTTO, A MENO CHE L'EVENTUALE SOFTWARE CONTENUTO IN QUESTO PRODOTTO O AD ESSO ALLEGATO SIA ESCLUSO DA QUESTA GARANZIA E VENGA INVECE COPERTO DALLA GARANZIA, SE PRESENTE, FORNITA NELLA LICENZA DELL'UTENTE FINALE SHURE IN DOTAZIONE A TALE SOFTWARE.

GARANTIA LIMITADA

Shure Incorporated (“Shure”) garantiza por este medio al comprador original del producto solamente que, salvo indicación contraria en el presente, este producto, utilizado normalmente, estará libre de defectos de materiales y de fabricación por un período de (2) años contados a partir de la fecha de compra original directamente de Shure o de un revendedor autorizado por Shure.

Las baterías recargables contenidas en este producto o empacadas con el mismo se encuentran igualmente garantizadas por un período de un (1) año contado a partir de la fecha de compra original. Sin embargo, las baterías recargables son artículos consumibles y su capacidad se reducirá con el tiempo dependiendo de la temperatura, el tiempo de almacenamiento, los ciclos de carga y otros factores; por lo que la reducción en la capacidad de la batería no constituye un defecto de materiales ni de fabricación.

Shure reparará o reemplazará exclusivamente a discreción propia el producto defectuoso y lo devolverá oportunamente al cliente. Para que esta garantía tenga validez, el consumidor deberá, al momento de devolver el producto, presentar un comprobante de compra en forma del recibo de compra original directamente de Shure o de un revendedor autorizado por Shure. Si Shure elige reemplazar el producto defectuoso, Shure se reserva el derecho de reemplazar el producto defectuoso por otro del mismo modelo o por un modelo de calidad y características comparables, a discreción exclusiva de Shure.

Si usted cree que el producto está defectuoso dentro del período de la garantía, embale cuidadosamente la unidad junto con su comprobante de compra y envíela porte pagado a Shure Incorporated, atención: Service Department, a la dirección que se da abajo.

Fuera de los EE.UU., devuelva el producto al distribuidor más cercano o al centro de servicio autorizado de productos Shure. Las direcciones se indican en www.Shure.com o pueden obtenerse comunicándose con Shure en la dirección dada abajo.

Esta garantía no es transferible. La garantía no tiene vigencia en caso de abuso o mal uso del producto, uso contrario a las instrucciones dadas por Shure, desgaste ordinario, actos de fuerza mayor, uso negligente, compra de una entidad diferente de Shure o de un revendedor autorizado por Shure, reparaciones no autorizadas o modificación del producto.

POR ESTE MEDIO SE DESCARGA LA RESPONSABILIDAD DE TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE UTILIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES CORRESPONDIENTES, Y EN EL CASO DE NO PERMITIRSE EL DESCARGO DE RESPONSABILIDADES, TALES GARANTIAS QUEDAN LIMITADAS POR ESTE MEDIO A LA DURACION Y TERMINOS DE ESTA GARANTIA. SHURE TAMBIEN DESCARGA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten la fijación de limitaciones a la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de daños incidentes o consecuentes, por lo cual la limitación anterior puede no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; se puede contar con otros derechos adicionales que varían entre un estado y otro.

Esta garantía no restringe los derechos del consumidor que se estipulen bajo leyes aplicables.

ESTA GARANTIA SUSTITUYE A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS RELACIONADAS O INCLUIDAS CON ESTE PRODUCTO, CON LA EXCEPCION DE QUE CUALQUIER SOFTWARE CONTENIDO O EMPACADO CON ESTE PRODUCTO QUEDA EXCLUIDO DE ESTA GARANTIA Y EN SU LUGAR DEBERA SER CUBIERTO POR LA GARANTIA, SI LA HUBIERA, OFRECIDA EN EL ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO DE SHURE QUE ACOMPAÑE A TAL SOFTWARE.

限定保証

Shure Incorporated（「Shure」）は、下記に記載された場合を除き、最初に購入した消費者に対し、本製品が通常の使用において材質・製造ともに欠陥がないことを、ShureまたはShure認定再販業者から消費者が直接購入した最初の購入日から2年間にわたり保証いたします。

本製品に含まれる、または同梱されている充電式バッテリーは、消費者の最初の購入日から1年間保証されます。ただし、充電式バッテリーは消耗品であり、温度、保管期間、充電間隔等の要因により容量が減少していきます。したがって、バッテリー容量の低下は材質または製造の欠陥には含まれません。

Shureでは、自らの判断により、欠陥製品を修理または交換して速やかに返送いたします。本保証を有効にするには、製品返品時にShureまたはShure認可再販業者が直接発行した購入領収書の実物を、購入証明書として提出する必要があります。Shureが欠陥製品を交換する場合は、Shureの独自の判断により、欠陥製品を、同モデルの製品または少なくとも品質と機能が適合するモデルの製品と交換いたします。

保証期間中、本製品に欠陥があると思われる場合は、製品を注意して梱包し、購入証明書を同封し、保険をかけて郵便料金前払いにて以下の住所のShure IncorporatedのService Department宛にご返送ください。

米国外にお住まいの場合は、販売店または認可サービスセンターまで製品をお持ちください。住所のリストはwww.Shure.comでご覧になるか、以下の住所のShureまでお問い合わせください。

本保証は譲渡できません。本保証は、本製品の濫用や誤用、Shureの使用説明書に反する使用、自然の消耗や摩耗、天災、過失による使用、ShureまたはShure認定再販業者以外からの購入、非認可の修理、製品の改造の場合には適用されません。

商品性または特定目的の適合性などの黙示保証は、該当する法律が許す範囲ですべて放棄され、法律が許さない範囲では本保証の期間および条件に限定されます。Shureはまた、付随的損害または特別損害、間接的損害については一切の責任を負いません。

黙示保証期間の制限または付随的損害もしくは間接的損害の除外や制限を認めていない州がありますので、上記の保証制限はお客様には適用されない場合があります。本保証によりお客様は特定の法的権利を付与されますが、州によって異なる他の権利を持つ場合があります。

本保証は準拠法の下で義務付けられた消費者の権利を制限するものではありません。

本保証は本製品に関連するまたは含まれるその他すべての保証に優先するものとします。ただし、本製品に含まれるまたは同梱されているソフトウェアは、本保証の対象外であり、当該ソフトウェアに伴うSHURE社のエンドユーザーライセンス合意内容が適用されます。

有限保修

Shure Incorporated（“Shure”）特此向原始消费购买者保证（除非下文另外说明），自消费者直接从 Shure 或 Shure 授权的经销商初次购买本产品之日起两（2）年内，本产品在正常方法的使用中不会有材料和工艺上的缺陷。

本产品附带的任何充电电池，保修期为自消费者初次购买之日起的一 (1) 年。但是，充电电池为消耗性部件，它在使用过程中会受到温度、存放时间、冲放电次数以及其它因素的影响，电池容量可能会降低；这种电池容量的降低不是材料或工艺上的缺陷。

Shure 将自行决定修理或更换有缺陷的产品，并及时返还给您。为使本保修生效，消费者必须在产品退还之时提供直接从 Shure 或 Shure 授权的经销商处取得的原始购买收据作为购买凭证。如果 Shure 选择更换不合格的产品，Shure 有权自行决定用同型号的另一件产品或质量和性能大体相符的型号替换有缺陷的产品。

如果您认为本产品在保修期内出现故障，请将其仔细地重新包装，办好保险，预付邮资后，连同购买凭证一起退给 Shure 公司，收件人：Service Department，地址见下文。

美国境外的消费者，应将产品退回给您的经销商或授权服务中心。网站 www.Shure.com 列出了地址，或可按以下地址与 Shure 联系，索取退回地址。

此保修不可转让。本保修不适用于下列情况：对产品的滥用或使用不当、未按照 Shure 的指导使用产品、正常磨损、天灾、使用中的疏忽、并非从 Shure 或 Shure 授权的经销商处购买的产品、未经授权修理或更改后的产品。

在适用法律允许的范围内，谨在此明确排除针对某一特定用途或目的的适销性或适用性的任何暗示保证，而若法律不允许，则限制在本保修的有效期和条款范围内。Shure 还在此排除对偶然、特殊或间接损害赔偿的全部责任。

一些州不允许对默示保证的期限设定限制条款，或排除或限制间接或后果性损害赔偿，因此上述限制条款可能不适用于您。本保修给予您特定的法律权利，并且您还可以拥有其它权利，这些权利在州与州之间不尽相同。

本保修不限制适用法律所赋予消费者的各项权利。

本保修替代与本产品相关的或包括的所有其它保修，但本产品包含的或与本产品合装的任何软件不在本保修范围内，而应在此等软件附带的 Shure 最终用户许可协议中的保修条款的范围内。

제한 보증

Shure Incorporated(“Shure”)는 아래에 기술한 예외를 제외하고, 제품을 최초로 구입한 소비자에게 본 제품을 정상적인 용도로 사용하는 경우에 대해 Shure로부터 또는 Shure 공식 대리점으로부터 직접 구입한 일시로부터 2 년 동안 사용 자재 및 제작기술 측면에서 제품에 하자가 없음을 보증합니다.

본 제품 내에 포함되어 있거나 함께 포장된 모든 충전용 건전지는 소비자가 최초로 구입한 날로부터 1 년 간 보증됩니다. 하지만, 충전용 건전지는 소모품이고 온도, 보관기간, 충전 주기 및 기타 요인에 의해 그 용량이 감소하기 때문에, 용량의 감소는 재료 또는 제작기술의 결함으로 간주되지 않습니다.

Shure는 자체 결정에 따라 결함이 있는 제품을 수리 또는 교환하여 사용자에게 신속하게 돌려 드립니다. 이 보증의 효력을 유지하려면, 소비자는 반드시 제품을 돌려받는 시점에, Shure 또는 Shure 공식 대리점으로부터 직접 발급받은 최초 구입 영수증을 구입 증빙자료로 제공해야 합니다. Shure가 불량품을 교체하기로 결정한 경우에는, Shure는 불량품을 동일 모델의 다른 제품 또는 Shure가 최소한 대등한 기능과 품질을 제공한다고 판단한 별도 모델의 제품으로 교체할 권리를 보유합니다.

보증 기간 내에 본 제품에 하자가 있다고 판단하는 경우, 기기를 조심스럽게 다시 포장하여, 보험에 들고 제품 구입 증빙과 함께 반환용 우편 요금을 미리 지불한 후 Shure Incorporated의 다음 부서로 반송하십시오: 서비스 부서, 주소는 하기 참조.

미국 이외의 지역에서는, 그 지역의 대리점 또는 공인 서비스 센터로 제품을 보내십시오. 반송 주소는 www.Shure.com의 목록을 참조하거나 하기 주소로 Shure 에 연락하여 문의하기 바랍니다.

이 보증은 제3자에게 양도할 수 없습니다. 이 보증은 제품을 규정외의 용도에 사용하거나 사용방법이 잘못된 경우, Shure가 제공한 지침을 무시하거나, 사용누적에 따른 일반적인 성능 열화, 천재지변, 부주의한 사용, Shure 또는 Shure 공식 대리점을 통하지 않은 제품 구입, 제품을 무단 수리 또는 개조한 경우에는 적용되지 않습니다.

관련법에 의해 허용되는 범위 내에서, 상품성 또는 특정 용도에 대한 적합성에 관해 명백하게 표현된 바 없는 일체의 보증은 이에 인정되지 아니하며, 단 관련법에 의해 이것이 허용되지 않는 경우에는 이 보증서의 유효기간 및 보증 조건의 제한을 받습니다. SHURE는 또한 일체의 우발적, 특정적, 또는 인과적 손상에 대한 일체의 책임을 인정하지 않습니다.

일부 주에서는 암묵적 보증의 지속 기간에 대한 제한이나, 우연적이거나 필연적인 손해의 배제 또는 제한을 허용하지 않으므로, 위 제한 문구는 귀하께 적용되지 않을 수도 있습니다. 본 보증은 귀하께 구체적 법적 권리를 부여하며, 귀하는 주에 따라 다른 여타의 권리를 가질 수도 있습니다.

본 보증은 적용되는 법률에 의해 명령된 소비자의 권리를 제한하지 않습니다.

본 보증은 본 제품과 연계되거나 포함된 모든 다른 종류의 보증을 대체합니다. 단, 본 제품에 포함되거나 함께 포장된 임의의 소프트웨어가 본 보증의 적용을 받지 않고 그 대신 해당 소프트웨어에 동반된 Shure 의 사용자 라이센스 계약에서 제공된 보증의 적용을 받는 경우에는 예외로 합니다.

GARANSI TERBATAS

Shure Incorporated (“Shure”) dengan ini memberikan garansi kepada pembeli atau konsumen dari produk Shure bahwa hanya produk ini yang akan bebas dari pemakaian normal terhadap cacat-cacat dalam pembuatan selama jangka waktu 2 (dua) tahun dari tanggal pembelian semula oleh konsumen langsung dari Shure atau dari agen resmi Shure.

Semua baterai isi ulang yang terdapat di dalam dan dikemas dengan produk ini juga mendapat garansi selama satu (1) tahun sejak tanggal pembelian semula.Namun, baterai isi ulang bisa habis masa pakainya dan kapasitasnya akan berkurang dari waktu ke waktu yang disebabkan oleh suhu, lama penyimpanan, siklus pengisian daya, dan faktor lain; oleh karenanya berkurangnya kapasitas baterai ini tidak termasuk cacat dalam pembuatan.

Dengan opsi tunggalnya, Shure bersedia untuk memperbaiki atau mengganti produk yang cacat dan segera mengirimkan ke alamat Anda. Agar garansi ini berlaku, pada saat produk ini dikembalikan, konsumen harus memberikan tanda bukti pembelian dalam bentuk kuitansi asli pembelian langsung dari Shure atau dari agen resmi Shure.Seandainya Shure memilih untuk mengganti produk yang cacat, maka Shure berhak untuk mengganti produk yang cacat itu dengan produk lain dari model yang sama atau model yang setidak-tidaknya dengan kualitas dan fitur yang setara dengan penentuan tunggal oleh Shure.

Jika Anda yakin produk ini cacat dalam jangka waktu garansi, silakan kemas kembali unit produk tersebut dengan hati-hati, pastikan dan kirim kembali bersama bukti pembelian, melalui pos, kepada Shure Incorporated, U.p.: Service Department, pada alamat di bawah ini.Service Department, pada alamat di bawah ini.

Di luar Amerika Serikat, silakan kirim kembali produk tersebut ke agen Anda atau Pusat Servis Resmi.Alamat dicantumkan di www.Shure.com atau dapat diperoleh dengan menghubungi Shure di alamat yang tercantum berikut.

Garansi ini tidak dapat dipindahkan.Garansi ini tidak berlaku jika kerusakan produk tersebut disebabkan oleh penyalahgunaan atau kesalahan tata cara pemakaian, pemakaian yang bertentangan dengan petunjuk Shure, aus normal, bencana alam, kelalaian pemakaian, dibeli dari pihak lain selain dari Shure atau agen resmi Shure, perbaikan yang dilakukan bukan di dealer resmi, atau produk tersebut telah dimodifikasi.

SEMUA GARANSI YANG TERMASUK DARI YANG DAPAT DIJUAL-BELIKAN ATAUPUN KEMAMPUAN UNTUK MAKSUD TERTENTU DENGAN INI DITOLAK PADA TINGKAT YANG DIBOLEHKAN BERDASARKAN UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU DAN, PADA TINGKAT YANG TIDAK DIBOLEHKAN, DENGAN INI DIBATASI PADA LAMANYA DAN JANGKA WAKTU GARANSI INI. SHURE JUGA DENGAN INI MENOLAK SEMUA KEWAJIBAN DARI KERUSAKAN YANG BERSIFAT KEBETULAN, KHUSUS MAUPUN KERUSAKAN YANG DIAKIBATKANNYA.

Beberapa negara tidak mengizinkan pembatasan pada berapa lama garansi tersebut berlangsung, atau larangan maupun pembatasan terhadap kerusakan yang bersifat kebetulan atau yang ditimbulkan, maka pembatasan di atas tidak bisa berlaku pada Anda. Garansi ini memberikan Anda hak hukum khusus, dan Anda mungkin memiliki hak lain yang berbeda dari setiap negara.

Garansi ini tidak membatasi hak-hak konsumen yang diharuskan menurut undang-undang yang berlaku.

GARANSI INI MENGGANTIKAN SEMUA GARANSI LAINNYA YANG TERKAIT DENGAN ATAU YANG TERMASUK DALAM PRODUK INI, KECUALI PERANGKAT LUNAK YANG TERDAPAT DALAM DAN DIKEMAS DENGAN PRODUK INI TIDAK TERCAKUP DALAM GARANSI INI DAN SEBALIKNYA AKAN DICAKUP OLEH GARANSI, JIKA ADA, YANG DIBERIKAN DALAM PERNYATAAN LISENSI PENGGUNA AKHIR SHURE YANG MENYERTAI PERANGKAT LUNAK TERSEBUT.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Shure Incorporated («Shure») настоящим гарантирует первичному покупателю и потребителю отсутствие при нормальной эксплуатации в данном изделии дефектов в материалах и качестве изготовления в течение двух (2) лет с момента приобретения изделия потребителем непосредственно у Shure или официального торгового посредника Shure. По своему усмотрению Shure произведет ремонт или замену дефектного изделия и незамедлительно вернет его вам. Гарантия будет действительна только в том случае, если в момент возврата изделия потребитель представит доказательство покупки в виде подлинного товарного чека, полученного непосредственно от Shure или официального торгового посредника Shure. Если Shure вынесет решение в пользу замены дефектного изделия, тогда Shure оставляет за собой право заменить дефектное изделие другим изделием такой же модели или модели, сопоставимой по качеству и функциональности по усмотрению Shure. Если в течение гарантийного периода вы решите, что изделие имеет дефекты, тщательно упакуйте его, застрахуйте и верните вместе с доказательством покупки, предварительно оплатив почтовые расходы, в Отдел технического обслуживания (Service Department) компании Shure Incorporated по указанному ниже адресу.

За пределами Соединенных Штатов верните продукт своему дилеру или в официальный сервис-центр. Список адресов можно найти на веб-узле по адресу www. Shure.com или получить, обратившись в Shure по указанному ниже адресу.

Данная гарантия передаче не подлежит. Настоящая гарантия не распространяется на случаи неправильной или ненадлежащей эксплуатации изделия, эксплуатации с нарушением инструкций компании Shure, естественного износа, форс-мажорных обстоятельств, покупки у третьей стороны, не имеющей отношения к Shure или официальным торговым посредникам Shure, несанкционированного ремонта или модификации изделия. НАСТОЯЩИМ SURE

ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. ЕСЛИ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ДОПУСКАЕТ СНЯТИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ОНИ ОГРАНИЧИВАЮТСЯ В СООТВЕТСТВИИ СО СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ И УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ. НАСТОЯЩИМ SHURE ТАКЖЕ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СВЯЗИ СО СЛУЧАЙНЫМИ УБЫТКАМИ, ФАКТИЧЕСКИМИ УБЫТКАМИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫМИ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ ДЕЛА ИЛИ КОСВЕННЫМИ УБЫТКАМИ.

В некоторых странах не допускаются ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии или исключение или ограничения в отношении случайных или косвенных убытков, поэтому приведенное выше ограничение может на вас не распространяться. Настоящая гарантия дает вам определенные юридические права, вы также можете иметь и другие права, которые в разных странах могут быть различными.

Данная гарантия не ограничивает права потребителя, закрепленные в действующем законодательстве.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ОТМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ ИЛИ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЕСЯ НА НЕГО.

Service Centers

United States, Canada, Latin America, Carribbean
Shure Incorporated
Attn: Service Department
5800 W. Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 U.S.A.

Europe, Middle East, and Africa
Shure Europe GmbH
Attn: Service
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
74078 Eppingen, Germany

Asia
Shure Asia Limited
Attn: Service
22/F, 625 King’s Road
North Point, Island East
Hong Kong

Service Center Resmi:
Jakarta Hotline (021) 612 6286
Medan (061) 6612550
Surabaya (031) 5032219
Jogjakarta (0274) 371710
Denpasar (0361) 766788
Makasar (0411) 324652

SHURE®

LEGENDARY
PERFORMANCE™

United States, Canada, Latin America, Caribbean:
Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000
Fax: 847-600-1212 (USA)
Fax: 847-600-6446
Email: info@shure.com

Europe, Middle East, Africa:

Shure Europe GmbH
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,
75031 Eppingen, Germany
Phone: 49-7262-92490
Fax: 49-7262-9249114
Email: info@shure.de

Asia, Pacific:
Shure Asia Limited
22/F, 625 King's Road
North Point, Island East
Hong Kong

Phone: 852-2893-4290
Fax: 852-2893-4055
Email: info@shure.com.hk

PT. GOSHEN SWARA INDONESIA
Kompleks Harco Mangga Dua Blok L No. 35 Jakarta Pusat

©2014 Shure Incorporated

I.16.GSI31.00501.0211